

# Miljøgodkendelse

For Westway Terminals Danmark ApS, Kuwaitvej 6, 8000 Århus C

Godkendelsen omfatter hele virksomheden [opbevaring, blanding og distribution af vegetabiliske olier og melasseprodukter], inklusiv overjordisk gasolietank på 30 m<sup>3</sup>

Dato: 7. december 2009

Godkendt:



Anders Malm Rasmussen  
Afdelingschef



Aino Takanabe  
Civilingeniør

Annonceres den 9. december 2009  
Klagefristen udløber den 6. januar 2010  
Søgsmålsfristen udløber den 9. juni 2010

**Journalnr.**  
MIL-000934

**Sagsbehandler**  
Aino Takanabe  
KS: Lars Stenvang Hansen

**Tlf. nr.**  
8940 4526

### **Miljøgodkendelse af listevirksomhed**

i henhold til kap. 5 i lovbekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006

Virksomhedens navn:	Westway Terminals Danmark ApS
CVR nr.:	24 21 45 67
P-nummer:	10 06 41 47 47
Virksomhedens art, listebetegnelse:	D 201, oplag af organiske eller uorganiske kemiske stoffer, produkter eller mellemprodukter, herunder enzymer.
Journalnummer:	MIL-000934
Virksomhedens adresse:	Kuwaitvej 6 8000 Århus C
Tlf.nr.:	86 76 07 00
Matr. nr.:	2148 <u>bs</u>
Virksomheden ejes og drives af:	Westway Terminals Danmark ApS Kuwaitvej 6 8000 Århus C
Bygninger og grund ejes af:	Samme
Kontaktperson på virksomheden:	Steen Jørgensen, Driftsleder 86 76 07 00 / 30 71 71 88 steen.Jorgensen@westway- terminals.com

# Indholdsfortegnelse

<b>1. Resume .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Miljøgodkendelse.....</b>	<b>3</b>
<b>3. Vilkår for miljøgodkendelsen .....</b>	<b>4</b>
3.1. Generelt .....	4
3.2. Indretning og drift .....	4
3.3. Driftsforstyrrelser og uheld .....	6
3.4. Støj .....	6
3.5. Luft.....	7
3.6. Lugt.....	8
3.7. Spildevand.....	9
3.8. Affald .....	9
3.9. Sikring mod jord- og grundvandsforurening .....	10
3.10. Journalføring og kontrolrutiner .....	11
3.11. Indberetning .....	11
<b>4. Vurderinger .....</b>	<b>13</b>
4.1. Miljøteknisk vurdering .....	13
4.2. Hovedhensyn ved meddelelse af godkendelsen.....	18
4.3. Udtalelse fra andre .....	19
<b>5. Klagevejledning .....</b>	<b>19</b>
5.1. Klage over miljøgodkendelsen .....	19
5.2. Søgsmål .....	20
5.3. Underretning om afgørelsen .....	20
<b>6. Bilag .....</b>	<b>22</b>
6.1. Liste over sagens akter .....	22
6.2. Oversigtsplan .....	24
6.3. Ansøgning om miljøgodkendelse.....	25
6.4. Kommunepansrammer .....	34
6.5. Lovgrundlag mm. ....	35
6.6. Regler i medfør af olietanksbekendtgørelsen .....	36

# 1. Resume

Westway Terminals Danmark ApS på Kuwaitvej 6 er en bestående virksomhed, der opbevarer, blander og distribuerer primært vegetabilsk olier, men også melasseprodukter. Foruden Danmark (Århus og Esbjerg) har virksomheden filialer i USA, England, Polen og Holland.

Oprindeligt anvendtes tankene som olietanksoplag fra begyndelsen af 1970'erne. I 1982 etablerede Dansk Melasse Kompagni sig på adressen, og virksomheden blev siden hen godkendt til oplag af melasseprodukter [listepunkt E11 – korn og/eller foderstofvirksomhed]. Miljøgodkendelsen blev givet den 6. august 1990 og var tidsbegrænset til 5 år. I 1991 blev Dansk Melasse Kompagni også godkendt til at opbevare animalske og vegetabiliske olier. Godkendelsen blev givet som et tillæg til den eksisterende godkendelse.

Miljøgodkendelsen og tillægget er ikke længere gyldige, og listepunktet E11 er desuden udgået af godkendelsesbekendtgørelsen (BEK nr. 1640 af 2006).

Den 27. juli 2008 gik der ild i noget olie der lå i en af virksomhedens tankgårde. En lækage i bunden af en af tankene i tankgården forårsagede et stort udslip af palmeolie til jorden under tanken og til tankgården.

På baggrund af hændelsen har Natur og Miljø vurderet på virksomhedens aktiviteter og afgjort, at den er omfattet af listepunktet D201 i bilag 2 i godkendelsesbekendtgørelsen.

Grundet skader fra branden på tre af virksomhedens tanke, skal der etableres tre nye tanke i en ny tankgård. Nærværende godkendelse udgør følgelig en godkendelse af eksisterende forhold (12 tanke) samt en godkendelse af tre nye tanke.

Desuden omfatter godkendelsen en 30 m<sup>3</sup> overjordisk gasolietank.

Godkendelsen af virksomheden er givet på vilkår, der er fastsat i overensstemmelse med Miljøstyrelsens vejledninger om støj og luftforurening samt vilkår i overensstemmelse med Århus Kommunes affaldsregulativ. Desuden er Miljøstyrelsens arbejdsrapport nr. 12/2008 "Baggrundsrapport om miljøkrav til store olie-lagre – oplag af olieprodukter" inddraget.

Godkendelse af virksomhedens overjordiske gasolietank er givet på vilkår, der er fastsat i overensstemmelse med olietankbekendtgørelsen (BEK nr. 724 af 1. juli 2008), om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines.

Der vurderes samlet, at virksomheden ved sin art, størrelse og placering vil kunne drives uden væsentlige gener for omgivelserne, når driften sker i overensstemmelse med de vilkår, der er fastsat i denne miljøgodkendelse.

## 2. Miljøgodkendelse

På grundlag af oplysningerne i bilag 6.3, ansøgning om miljøgodkendelse, meddeles hermed godkendelse til opbevaring, blanding og distribuering af vegetabilsk olier og melasseprodukter og til etablering af en 30 m<sup>3</sup> gasolietank.

Godkendelsen gives i henhold til miljøbeskyttelsesloven kapitel 5 og omfatter kun de miljømæssige forhold, der reguleres af denne lov.

Det er en forudsætning for godkendelsen, at de vilkår, der er anført nedenfor, overholdes straks fra godkendelsens meddelelse.

Hvis indretning eller drift ønskes ændret i forhold til det godkendte, skal dette i god tid forinden meddeles godkendelses- og tilsynsmyndigheden. Godkendelsesmyndigheden tager stilling til, om ændringen er godkendelsespligtig.

### **Tilsynsmyndighed**

Århus Kommune er godkendelses- og tilsynsmyndighed for virksomheden. Tilsynet udføres af Natur og Miljø.

## **3. Vilkår for miljøgodkendelsen**

### **3.1. Generelt**

- 3.1.1. Et eksemplar af godkendelsen skal til enhver tid være tilgængeligt på virksomheden. Driftspersonalet skal være orienteret om godkendelsens indhold.
- 3.1.2. Virksomheden skal indrettes og drives som beskrevet i ansøgningen, bortset fra de ændringer der fremgår af nedenstående vilkår.
- 3.1.3. Tilsynsmyndigheden skal straks orienteres om følgende forhold:
- Ejerskifte af virksomhed og/eller ejendom.
  - Hel eller delvis udskiftning af driftsherre.
  - Indstilling af driften for en længere periode.

Orienteringen skal være skriftlig og fremsendes, før ændringen indtræder.

- 3.1.4. Ved ophør af driften skal der træffes de nødvendige foranstaltninger for at imødegå fremtidig forurening af jord og grundvand og for at bringe stedet tilbage i en miljømæssig tilfredsstillende tilstand. En redegørelse for disse foranstaltninger skal fremsendes til tilsynsmyndigheden senest 3 måneder, før driften ophører helt eller delvist.
- 3.1.5. Tilsynsmyndigheden skal underrettes, når de nye tanke tages i brug.

### **3.2. Indretning og drift**

#### **Tankanlæg**

- 3.2.1. Tankbunde skal indrettes således, at der ikke kan ske nedbuling eller sætnings-skader af disse.
- 3.2.2. I specielle aggressive miljøer skal tankbunde og de nederste dele af tanksvøb være coatede med korrosionshæmmende middel. Alternativt skal nye tankanlæg være udført i rustfrit stål.
- 3.2.3. Alle tanke skal sikres mod overfyldning ved montering af en alarm, der, via telefon eller tilsvarende, giver elektronisk signal, såfremt tanke overfyldes, og der in-

gen personale er på virksomheden. Alarmen skal gå til den driftsansvarlige eller anden af virksomheden udpeget vagt, der er fortrolig med alarmsystemet. Såfremt påfyldning sker under personlig overvågning, er det tilstrækkeligt, at tanke sikres mod overfyldning ved montering af enten elektronisk eller mekanisk overfyldningsalarm/sikring, som hindrer yderligere påfyldning af tanken, når den er fuld.

3.2.4. Tanke må ikke uden tilladelse fra Natur og Miljø anvendes til opbevaring af andre produkter end dem, der er omfattet af denne tilladelse, jf. tabel 2.

3.2.5. Kun tank nr. 106 må også benyttes til produkter, der er flydende ved stuetemperatur.

### **Tankgårde**

3.2.6. Tankgårde samt bassin i forbindelse med spildsikring af gasolietank – benævnes fremover som tankgårde – skal, til afvanding af overfladevand, være forsynede med ventilbetjente afløb placeret udenfor tankgårde.

3.2.7. Der skal være en tydelig åben/lukke markering på ventiler samt skiltning af, at de kun må være åbne i forbindelse med afledning af regnvand.

3.2.8. Der må ikke være olie eller melasse i overfladevand fra tankgårde, når det bortledes til regnvandsledningen. Overfladevandet skal kontrolleres manuelt for olie/melasse inden bortledning, og bortledningen skal ske under konstant opsyn. Der skal udarbejdes en instruktion herfor, som alle der betjener ventilerne skal være bekendt med.

3.2.9. Tankgårdsbunde og sider skal være udført i helstøbt beton.

3.2.10. Der må ikke være åbne huller i tankgårdens mure, og tankgårde skal til enhver tid være tætte, så der ikke kan ske udsivning.

3.2.11. Tankgårde med ventilbetjente afløb til afvanding af overfladevand skal altid være lukkede, medmindre der er behov for at kontrollere bortledningen af overfladevand.

3.2.12. Overfladevand fra tankgårde skal aftappes regelmæssigt for at opretholde opsamlingskapaciteten og reducere risikoen for korrosion af tankbunde.



3.2.13. Tankgårde skal holdes rene og må ikke benyttes som oplagsplads eller lignende.

#### **Gasolietanken**

3.2.14. Arealer, hvor der påfyldes gasolie skal have en tæt belægning, som hælder mod et afløb, der er tilsluttet et tæt afløbssystem og en olieudskiller.

3.2.15. Påfyldningspistolen for gasolie skal være sikret, så påfyldning kun kan ske ved manuel aktivering af pumpe.

### **3.3. Driftsforstyrrelser og uheld**

#### **Oplysningspligt**

3.3.1. Tilsynsmyndigheden skal straks underrettes om driftsforstyrrelser eller uheld, der medfører forurening af omgivelserne eller indebærer en risiko for det. En skriftlig redegørelse for hændelsen skal være tilsynsmyndigheden i hænde senest en uge efter, at den er sket. Det skal fremgå af redegørelsen, hvilke tiltag der vil blive iværksat for at hindre lignende driftsforstyrrelser eller uheld i fremtiden.

Underretningspligten fritager ikke virksomheden for at afhjælpe akutte uheld.

### **3.4. Støj**

#### **Støjgrænser**

3.4.1. Driften af virksomheden må ikke medføre, at virksomhedens samlede bidrag til støjbelastningen i naboområderne overstiger nedenstående grænseværdier. De angivne værdier for støjbelastningen er de ækvivalente, korrigerede lydniveauer i dB(A).

**I** Erhvervsområdet, hvori virksomheden er beliggende (05.02.04ER) og omkringliggende erhvervsområder, jf. Århus Kommunes kommuneplan, bilag 6.4.

	<b>Kl.</b>	<b>Reference tidsrum Timer</b>	<b>I dB(A)</b>
Mandag-fredag	07-18	8	70
Lørdag	07-14	7	70
Lørdag	14-18	4	70
Søn- & helligdage	07-18	8	70
Alle dage	18-22	1	70

Alle dage	22-07	0,5	70
Maksimalværdi	22-07	-	-

Tabel 1. Virksomhedens samlede bidrag til støjbelastningen i naboområderne må ikke overstige de i tabel 1 oplistede værdier.

### **Kontrol af støj**

- 3.4.2. Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden skal dokumentere, at støjgrænserne jf. vilkår 3.4.1. er overholdt.

Støjmålerapporten skal, så snart denne er modtaget af virksomheden og senest 3 måneder efter, at kravet er fremsat, tilsendes tilsynsmyndigheden sammen med oplysninger om driftsforholdene under målingen. Dokumentationen skal fremsendes både i papirformat og digitalt. Udgifter til dokumentation afholdes af virksomheden.

#### Krav til støjmåling

Virksomhedens støj skal dokumenteres ved måling eller beregning efter gældende vejledninger fra Miljøstyrelsen, p.t. nr. 6/1984, Måling af ekstern støj og nr. 5/1993, beregning af ekstern støj fra virksomheder.

Støjmåling skal foretages, når virksomheden er i fuld drift eller efter anden aftale med tilsynsmyndigheden. Dokumentationen skal udføres af et målefirma, som er akkrediteret af DANAK eller godkendt af Miljøstyrelsen til "Miljømålinger ekstern støj".

Støjdokumentationen skal gentages, når tilsynsmyndigheden finder det påkrævet. Hvis støjgrænserne er overholdt, kan der kun kræves én årlig støjbestemmelse.

#### Definition på overholdte støjgrænser

Grænseværdier for støj, jf. vilkår 3.4.1 anses for overholdt, hvis målte eller beregnede værdier fratrukket ubestemtheden er mindre end eller lig med grænseværdien. Målingernes og beregningernes samlede ubestemthed fastsættes i overensstemmelse med Miljøstyrelsens vejledninger. Ubestemtheden må ikke være over 3 dB(A).

## **3.5. Luft**

### **Afkasthøjder**

- 3.5.1. Afkast på skorsten i forbindelse med gasoliekedelanlæg skal være så høj, at immissionsgrænseværdien for NO<sub>x</sub> på 0,125 mg/m<sup>3</sup> overholdes. Afkasthøjder måles over terræn.

Luftstrømmen fra afkast skal være opadrettet, og hastigheden skal mindst være 8 m/sek.

- 3.5.2. På tilsynsmyndighedens forlangende skal virksomheden ved måling eller beregning dokumentere, at vilkår 3.5.1 er overholdt. Rapport over målinger/beregninger skal indsendes til tilsynsmyndigheden senest 3 måneder efter, at målingerne er gennemført. Dokumentation skal fremsendes både i papirformat og digitalt. Udgifter til dokumentation afholdes af virksomheden.

## **3.6. Lugt**

### **Lugtgrænse**

- 3.6.1. Virksomheden må ikke give anledning til et lugtbidrag på mere end 5 LE/m<sup>3</sup> i omgivelserne. Midlingstiden er 1 minut ved beregning af lugtbidraget.

### **Kontrol af lugt**

- 3.6.2. Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden ved målinger skal dokumentere, at vilkår 3.6.1. for lugt er overholdt.
- 3.6.3. Dokumentation skal senest 3 måneder efter, at kravet er fremsat, tilsendes tilsynsmyndigheden sammen med oplysninger om driftsforholdene under målingen. Dokumentation skal fremsendes både i papirformat og digitalt. Udgifter til dokumentation afholdes af virksomheden.

### Krav til lugtmåling og overholdelse af grænseværdi

Målingen skal udføres af et målefirma, som er akkrediteret af DANAK til prøveudtagning og analyse af lugt. Måling og analyse skal udføres i overensstemmelse med principperne i Metodeblad MEL-13, Bestemmelse af koncentrationen af lugt i strømmende gas, fra Miljøstyrelsens referencelaboratorium.

Prøverne skal udtages, når virksomheden er i fuld drift eller efter anden aftale med tilsynsmyndigheden. Der skal udtages mindst 3 lugtprøver.

Beregningerne af lugtbidraget i omgivelserne skal udføres med OML-metoden. Det skal forinden aftales med tilsynsmyndigheden, hvordan der korrigeres for midlingstid, og om beregningerne skal udføres for resultater, der er korrigeret/ikke er korrigeret for følsomhedsfaktor.

Er den relative standardafvigelse på måleresultaterne mindre end 50 %, skal beregninger på lugt foretages ved anvendelse af det aritmetiske gennemsnit af de 3 enkeltmålinger.

Såfremt den relative standardafvigelse på måleresultaterne overskrider 50 %, skal der:

- enten foretages et fornyet antal målinger, indtil standardafvigelsen er mindre end 50 %, eller
- udføres beregninger på baggrund af det aritmetiske gennemsnit af måleseriens 2 højeste lugtemissioner.

Lugtgrænsen anses for overholdt, når den højeste 99 % fraktil er mindre end eller lig med grænseværdien.

Kontrol af lugtkravet skal gentages, når tilsynsmyndigheden finder det påkrævet. Hvis grænseværdien for lugt er overholdt, kan der kun kræves én årlig måling og beregning.

### **3.7. Spildevand**

#### **Krav til udledning af overfladevand til recipient**

- 3.7.1. Overfladevand fra tankgårdene skal aftappes udenom eksisterende olieudskillere for at undgå driftsproblemer med olieudskilleranlæg. Alt andet overfladevand på nær tagvand, skal ledes gennem sandfang og tilhørende olieudskillere.
- 3.7.2. Sandfang og olieudskillere skal drives og vedligeholdes i overensstemmelse med bestemmelserne i Århus Kommunes til enhver tid gældende regulativ for erhvervsaffald, pt. Regulativ for Erhvervsaffald 2007, bilag 1, pkt. 33.
- 3.7.3. Olieudskillere skal være forsynet med automatisk flydelukke.

### **3.8. Affald**

#### **Bortskaffelse af affald**

- 3.8.1. Alt affald fra virksomheden skal opsamles, opbevares og transporteres uden gener for omgivelserne og uden, at der opstår fare for forurening.

- 3.8.2. Erhvervsaffald skal anmeldes til Århus Kommune, Affaldskontoret og afleveres i henhold til bestemmelserne i Århus Kommunes til enhver tid gældende regulativ for erhvervsaffald, pt. Regulativ for Erhvervsaffald 2007.
- 3.8.3. Olieaffald og andet farligt affald skal anmeldes til Århus Kommune, Affaldskontoret og afleveres til den kommunale modtagestation, medmindre der søges og opnås fritagelse herfor.

### **3.9. Sikring mod jord- og grundvandsforurening**

- 3.9.1. Opbevaring og håndtering af flydende råvarer, hjælpestoffer og affald skal ske miljømæssigt forsvarligt på befæstede og sikrede områder med impermeabel<sup>1</sup> belægning og med opkant eller tilsvarende, således at eventuelt spild ikke indebærer risiko for nedsivning i jorden eller afledning til kloak.
- 3.9.2. Farlige flydende råvarer, hjælpestoffer eller affald skal spildsikres og placeres enten indendørs eller være overdækket og uden forbindelse til afløb. Områder med spildsikring skal kunne indeholde rumfanget af den største beholder, som er placeret på arealet.

#### **Kontrol af befæstning/belægning i tankgårde**

- 3.9.3. Virksomheden skal mindst én gang årligt samt ved beskadigelse af befæstning/belægning i tankgårde eller mistanke om utætheder rengøre overflader og foretage eftersyn af de rengjorte overflader. Konstateres der utætheder, skal dette straks udbedres. Første kontrol skal foretages senest den 1. januar 2011.

#### **Inspektion af tanke til vegetabiliske olie- og melasseprodukter**

- 3.9.4. Jf. virksomhedens foreslåede egenkontrolprocedurer skal der ske overordnet visuel kontrol af alle tankanlæg hver 3. måned [*Grade 3 Tank Visual Check*]. *Grade 2 Intermediate tank inspection* i form af ekstern kontrol skal ske mindst hvert 5. år. Ultralydsskanninger mv., [*Grade 1 Tank Inspection*] også i form af ekstern kontrol, skal ske hvert 10. år.
- 3.9.5. Forud for ibrugtagningen af eksisterende tanke (12 stk.) og umiddelbart efter ikrafttræden af foreliggende miljøgodkendelse skal eksisterende tanke, der endnu

---

<sup>1</sup> Ved impermeabelt areal forstås et område med tæt belægning, der kan modstå de forurenende stoffer, som findes i og vil kunne frigives fra produkter og affald, der håndteres på arealet, således at de ikke kan sive gennem belægningen til jord og grundvand.

ikke har gennemgået en *Grade I inspektion*, jf. den internationale *standard EEMUA<sup>2</sup> 159*, gennemgå denne. Inspektionen skal foretages af et uvildigt firma.

Resultater af inspektionen i form af skanningsrapporter og rapporter over udbedringer/reparationer/efterfølgende kontroller skal sendes til tilsynsmyndigheden senest 1 måned efter, at inspektionen har fundet sted.

### **Vilkår i forbindelse med overjordiske tankanlæg<sup>3</sup> til gasolie**

- 3.9.6. Ud over vilkår 3.2.14 og 3.2.15 vedrørende indretning og drift af olietank for kedelanlæg, gøres følgende krav gældende, og skal til enhver tid være opfyldt: Kravene som defineret i § 25, § 26, § 27, stk. 1 og 3, § 28, § 29, § 34, §§ 36-40, § 42 og § 47 i bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines. Vilkårene fremgår af bilag 6.6 i nærværende miljøgodkendelse.

## **3.10. Journalføring og kontrolrutiner**

### **Eftersyn af tankanlæg og befæstning/belægning i tankgårde**

- 3.10.1. Der skal føres journal over eftersyn af tankanlæg og befæstning/belægning i tankgårde, med dato for eftersyn, reparationer og udskiftninger samt oplysninger om eventuelt forekommende driftsforstyrrelser.

### **Oplag af råvarer/affald**

- 3.10.2. Der skal føres journal over oplag af råvarer og producerede mængder affald.

### **Opbevaring af journaler**

- 3.10.3. Journalerne skal være tilgængelige for og på forlangende indberettes til tilsynsmyndigheden. Journalerne skal opbevares på virksomheden i mindst 5 år.

## **3.11. Indberetning**

- 3.11.1. Én gang om året skal virksomheden på baggrund af ovennævnte journaler sende en opgørelse til tilsynsmyndigheden med følgende oplysninger:

---

<sup>2</sup> EEMUA er brancheorganisation for en række større internationale olieselskaber.

<sup>3</sup> Med *anlæg* menes tank med tilhørende rørsystem, jf. olietankbekendtgørelsen definitioner i § 6.

[Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines].

- Resultater af eftersyn med tankanlæg og tankgård.
- Oplag af råvarer og hjælpestoffer pr. 1. januar.
- For hver type affald: de årlige afleverede mængder og afleveringssted. For farligt affald oplyses endvidere EAK-kode.

**Frist for indberetning**

Rapporten skal være tilsynsmyndigheden i hænde senest 1. februar.

Afreportering skal ske pr. 1. januar.

Første afreportering er pr. 1. januar 2011.

Frist for indberetning kan efter aftale med tilsynsmyndigheden ændres, så det stemmer overens med virksomhedens regnskabsår.

## 4. Vurderinger

### 4.1. Miljøteknisk vurdering

Westway Terminals Danmark ApS har søgt om godkendelse af eksisterende virksomhed, samt miljøgodkendelse af tre nye tanke som erstatning for tre brand-skadede tanke.

Virksomheden råder over i alt 15 tanke til opbevaring af olie- og melasseprodukter samt en 30 m<sup>3</sup> gasolietank. Placeringen af disse er illustreret på bilag 6.2.

De 15 tanke er navngivet og beskrevet som følgende:

Navn	Kapacitet [m <sup>3</sup> ]	Type	Produkt [engelsk]
T101 (2009)	10.000	Sort stål	Crude Palm Oli [CPO]
T102 (2009)	10.000	Sort stål	Palm Fatty Acid Distillate [PFAD]
T103 (2003)	2.000	Sort stål	Hard PFAD
T104 (2009)	2.000	Sort stål	Palm Fatty Acid Distillate [PFAD]
T105 (2003)	500	Sort stål	Mixed Acid Oli [MAO]
T106 (1972)	8.000	Sort stål	Melasseprodukt
T107 (ukendt)	100	Sort stål	"Bypass tank" eller tank til oplag af tankrensningssvand
T108 (2004)	200	Rustfrit stål	Mixed Acid Oli [MAO]
T109 (2004)	200	Rustfrit stål	Mixed Acid Oli [MAO]
T110 (1993)	200	Rustfrit stål	Mixed Acid Oli [MAO]
T111 (1993)	200	Rustfrit stål	Mixed Acid Oli [MAO]
T112 (1993)	200	Rustfrit stål	Blandetank
T113 (1993)	200	Rustfrit stål	Blandetank
T114 (1993)	200	Rustfrit stål	Blandetank
T115 (1993)	200	Rustfrit stål	Blandetank
Gasolietank (2009)	30	Sort stål	Gasolie
Total kapacitet	34.230		

Tabel 2. Westway terminals Danmark ApS råder over i alt 15 tanke til opbevaring af olie- og melasseprodukter samt en gasolietank.

Tankene nr. 101, 102 og 104 er nye og fra 2009. Resterende tanke er fra begyndelsen af 1970'erne og senere. Gasolietanken er fra 2009.



Hovedparten af råvarer modtages via skib og fyldes på de store tanke (nr. 101, 102, 103 og 104). Nogle råvarer modtages via vejtransport og fyldes på de mindre tanke (nr. 108, 109, 110 og 111).

Tankene nr. 112, 113, 114 og 115 på 200 m<sup>3</sup> benyttes som blandetanke for ovennævnte råvarer, hvorefter de blandede produkter transporteres via vejtransport til virksomhedens kunder.

Tank nr. 105 benyttes til syreholdig olie og tank nr. 106 ønskes pt. benyttet til opbevaring af melasseprodukter. Tank nr. 106 skal også kunne benyttes til produkter i øvrigt, der er flydende ved normal temperatur (temperaturer under 40° C). Dette vurderes som værende hensigtsmæssigt eftersom tanken står i en tankgård, der kan rumme indholdet af hele tanken i tilfældet af brist. Tank nr. 107 er oftest tom, men benyttes også til "bypassstank" eller til midlertidig oplag af tankrensningsvand.

Foruden de 15 tanke råder virksomheden som nævnt over en 30 m<sup>3</sup> overjordisk gasolietank, der forsyner virksomhedens to gasoliefyrede kedelanlæg med olie. Kedlerne anvendes til opvarmning af olie- og melasseprodukter, der oplagres i tankanlæggene for at holde dem flydende. Olie- og melasseprodukterne opvarmes via varmtvandsrør i bunden af tankene.

Kedelanlæg og eksisterende skorsten er opført i juni 1974. I år bliver skorstenen erstattet med en 21 m ny skorsten, da immissionsgrænseværdien for NO<sub>x</sub> ellers ikke kan overholdes. Der er maksimalt én kedel i drift af gangen.

For yderligere detaljer henvises der til ansøgning om miljøgodkendelse, der er vedlagt som bilag 6.3.

#### 4.1.1. Placering/fysisk planlægning.

Området, hvori virksomheden er beliggende, er fastlagt til havneformål. Der foreligger ingen lokalplan eller byplanvedtægt. I kommuneplanen er området benævnt som 05.02.04ER, og af rammeområdet fremgår følgende benyttelsesbestemmelser:

*Anvendelsen er fastlagt til massegoods- (såvel fast som flydende) og stykgodshavneformål og sådanne industri-, værksteds-, håndværks-, handels-, oplags-, kontor- og kantinevirksomheder samt offentlige forsyningsvirksomheder, som har naturlig tilknytning til en massegoods- og stykgodshavn. Der skal forefindes 1 parkeringsplads pr. 100 m<sup>2</sup> etageareal.*

Området kan anvendes til virksomheder inden for virksomhedsklasse 4 – 6, hvilket omfatter virksomheder med oplag (klasse 5). Virksomheden er ikke beliggende i område med særlige drikkevandsinteresser (OSD).

#### 4.1.2. Bedste tilgængelige teknik

I Miljøstyrelsens referencer til renere teknologivurderinger ved miljøgodkendelser henvises der for listepunktet D201 til VOC-bekendtgørelsen, hvilket er vurderet irrelevant i denne sammenhæng.

#### 4.1.3. Valg af rensningsforanstaltninger/miljømæssige foranstaltninger

Eksisterende skadede tanke erstattes med nye tankanlæg, og det sikres, at korrosion af tankbund med lækage som følge undgås.

Tankanlæg inspiceres efter den internationale standard EEMUA 159, der også er henvist til i Miljøstyrelsens rapport "Baggrundsrapport om miljøkrav til store olie-lagre" [Arbejdsrapport fra Miljøstyrelsen Nr. 12, 2008].

Alle tanke er isoleret med rockwool på nær tank nr. 106 og tank nr. 107, da det ikke er fundet nødvendigt ved disse to tanke.

#### 4.1.4. Forurening

##### Beskyttelse af jord- og vandforhold

Den eksisterende tankgård for tankene nr. 101-104 erstattes med en ny mur, der er 1,5 meter høj. Det giver en opsamlingskapacitet på ca. 3.800 m<sup>3</sup>. Til sammenligning med mængden af olie der løb ud i sommeren 2008, kan en kapacitet på 3.800 m<sup>3</sup> rumme seks gange så meget spild. Alle tanke er forsynet med overfyldningsalarm.

Der er fuldautomatisk udlevering af råvarer fra virksomhedens tanke døgnet rundt hele ugen, også når der ikke er personale tilstede. Dog blandes og overføres råvarer fra tank til tank kun, når der er personale tilstede.

Risikoen for spredning af tunge produkter som vegetabiliske olier og melasseprodukter er begrænset af produkternes viskositet. Vegetabiliske olier og melasseprodukter er i reglen først flydende ved temperaturer over 40° C, hvorfor disse produkter opbevares i opvarmede tanke. I tilfældet af spild vil olien/melassen størkne i takt med, at den afkøles til under produktets flydepunktstemperatur. Mindre lækage vil derfor størkne umiddelbart efter lækagen er sket. Ved pludselige større spild eller udslip vil der kunne ske overjordisk spredning, hvorimod ned-sivning til jorden kun vil ske i yderst begrænset omfang, medmindre der er sket spild over en længere periode.

På baggrund af ovenstående forklaring vurderes en tankmur på 1,5 meter at være miljømæssig forsvarlig, selvom tankgården ikke vil kunne rumme indholdet af den største beholder i tilfældet af spild/uheld. Ønsker virksomheden at opbevare andre produkter med en mere flydende viskositet, skal tank T106 benyttes.

Der vil blive ført dagligt beholdningskontrol, og tankanlæg vil, som tidligere nævnt, gennemgå kontrol efter EEMUA 159.

Der etableres regnvandsafløb i alle tankgårdene. Afløbene forbindes til eksisterende regnvandsafløb efter gældende forskrifter. Det er ikke muligt at udlede regnvand fra tankgården, medmindre der åbnes manuelt for et ventilbetjent afløb/dræn, der føres til regnvandsledning via afløb på kystværnsvej. Bunden i tankgården for tankene nr. 101-104 renoveres, så den er af helstøbt beton og således impermeabel for de opbevarede produkter.

I tankgård med tank nr. 106 vil eksisterende sivebrønde (2 stk.) med forbindelse til eksisterende regnvandsledning blive benyttet som hidtil. Dog er det en forudsætning, at tankgården indrettes på samme måde som tankgård til tankene nr. 101-104, når den tages i brug.

Ved drift i tankgårdene vil alt overfladevand blive kontrolleret manuelt for indhold af olie/melasse inden udløb til eksisterende regnvandsledning.

Tanken til gasolie spildsikres således, at den står i et opsamlingsbassin, der kan rumme hele tankens volumen i tilfældet af spild. Bassinet afvandes på samme måde som de to øvrige tankgårde.

#### Opvarmningsforhold

Til opvarmning af olie- og melasseprodukter benyttes to varmtvandskedelanlæg med tilhørende varmtvandsrør, der løber til hver eneste tank. Varmtvandskedelanlæggene har effekter på hhv. 915 kW og 928 kW. Varmerørene løber langs bunden af tankene, hvor produkterne varmes op. Dette styres elektronisk.

Kedelanlæggene forsynes med gasolie fra gasolietanken. Tanken er overjordisk og står udendørs.

Kedelanlæg undergår en kontrol hver 3 måned af OK Benzin, der også påfylder olietanken.

#### Gasolietanken

Idet der er tale om en gasolietank, der er etableret efter 1. september 2005, er tanken reguleret af denne afgørelse med fastsættelse af vilkår jf. olietankbe-

kendtgørelsens § 3 stk. 3 nr. 2, for overjordiske tanke mellem 6.000 og 200.000 liter. Gasolietanken opfylder olietankbekendtgørelsens regler.

#### Spildevand

Der udledes kun sanitært spildevand til det offentlige kloaksystem. Sanitært spildevand fra kontorbygningen føres gennem trix tank forud for udledning til Marselisborg Renseanlæg. I 2008 lå virksomhedens vandforbrug på 378 m<sup>3</sup> inkl. vandforbruget til rensning af tanke.

Overfladevand fra for- og bagplads ledes gennem sandfang og olieudskiller inden bortledning i eksisterende regnvandsledning.

For at undgå driftsproblemer med olieudskilleren ledes rent overfladevand fra tankgårdene udenom eksisterende olieudskiller og direkte ud i eksisterende regnvandsledning på Kysthavnsvej.

#### Affald

På virksomheden genereres affald i form af tankrensningsvand og erhvervsaffald. Der genereres ca. 4,5 ton erhvervsaffald årligt (småt brændbart og frasorteret pap/papir). Småt brændbart afhentes hver uge til Lisbjerg Forbrænding. Pap/papir afhentes hver 14. dag.

I forbindelse med tankrensning genereres der renevand. I 2008 lå mængden af tankrensningsvand på 137 m<sup>3</sup>. Rensevandet opsamles og bortskaffes som affald til Baanlev Biogas A/S, Bjergagervej 4, i Trige.

#### Støj

Der forekommer ingen væsentlig støj fra virksomheden. Kompressor står indendørs. Som hos omkringliggende virksomheder kører der lastbiler til og fra virksomheden langs Oliehavnsvej. Dagligt er der tale om ca. fem biler, der enten afleverer eller afhenter olie/melasse.

#### Emissioner til luft

Der foregår kun emissioner til luften fra virksomhedens kedelanlæg. På baggrund af en OML-beregningen af den 18. september 2008, skal der opføres en ny skorsten på 21 m som erstatning til den eksisterende på 14 m, således at immissionsgrænsen for NO<sub>x</sub> på 0,125 mg/m<sup>3</sup> overholdes. Dette vil ske inden ibrugtagningen af kedelanlægget.

#### 4.1.5. Risiko

Virksomheden er ikke omfattet af risikobekendtgørelsen. Grundet uheldet i sommeren 2008 er der foretages visse forholdsregler på baggrund af krav fra brandmyndigheden. Bl.a. er afstanden fra virksomhedens største tankgård til nabovirk-

somheden Nordalims tankgård forøget fra 6 m til over det dobbelte. Nordalim er en risikovirksomhed.

Desuden er opsamlingsbassinet til gasolietanken udformet rektangulært, hvor to af siderne, der vender ud mod de store olie- og melasseoplag, er 3 m høje, hvilket har et brandsikrende formål i tilfældet af brand. De to øvrige sider, der vender mod kedelrum og kontorbygning, er derimod kun opbygget i en højde på 1 meter.

Det vurderes således, at virksomheden i tilstrækkeligt omfang har klarlagt risikoen for større uheld og tager de nødvendige forholdsregler til forebyggelse af større uheld.

#### 4.1.6. Tidsbegrænsning

Godkendelsen er ikke tidsbegrænset.

#### 4.1.7. Begrundelse for fastsættelse af vilkår

Fastsættelse af luftvilkår er sket på grundlag af Miljøstyrelsens vejledning nr. 2/2001 (Luftvejledningen), Miljøstyrelsens vejledning nr. 2/2002 (B-værdivejledningen). Disse vurderes at kunne overholdes.

Vilkårene for virksomhedens støjmission er fastsat dels i overensstemmelse med Miljøstyrelsens vejledning nr. 5/1984 om ekstern støj fra virksomheder, og dels med baggrund i støjforudsætninger indeholdt i kommuneplanen. Virksomheden er i drift alle hverdage i tidsrummet kl. 7.00 til kl. 16.00, og det er Natur og Miljø vurdering, at de fastsatte støjkrav kan overholdes.

Desuden er Miljøstyrelsens arbejdsrapport nr. 12/2008 "Baggrundsrapport om miljøkrav til store olielagre – oplag af olieprodukter" inddraget i forbindelse med vilkår til virksomhedens oplag af olie- og melasseprodukter.

Virksomhedens gasolietank er reguleret efter bekendtgørelse nr. 724 af 1. juni 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines.

Idet der ikke procesmæssigt udledes spildevand, er der ikke fastsat særlige krav til spildevandets kvalitet. Dog er der sat krav om visuel inspektion af overfladevand fra tankgårde forud for bortledning til regnvandsledning.

## 4.2. Hovedhensyn ved meddelelse af godkendelsen

Århus Kommune vurderer, at virksomheden har truffet de nødvendige foranstaltninger til at forebygge og begrænse forureningen ved anvendelse af bedste tilgængelige teknik.

Århus Kommune vurderer endvidere, at virksomheden kan drives på stedet i overensstemmelse med planlægningen for området, at Miljøstyrelsens vejledende grænseværdier for luftemission og støj - der er anvendt som vilkår i godkendelsen - vurderes at kunne overholdes, samt at til- og frakørsel til virksomheden vurderes at kunne ske uden væsentlige miljømæssige gener for de omkringboende.

### 4.3. Udtalelse fra andre

Udkast til godkendelse har været forelagt virksomheden, som havde en bemærkning til miljøgodkendelsen i form af en rettelse. Dette er blevet korrigeret i godkendelsen.

Desuden er følgende blevet underrettet om afgørelsen: Esbjerg Consult, Sundhedsstyrelsen, Århus Kommune, Affald&Varme, Vand&Spildevand og Planlægning&Byggeri, Danmarks Naturfredningsforening, Friluftsrådet, Miljøministeriet Landsplanafdelingen, Arbejdstilsynet, Arbejderbevægelsens Erhvervsråd, Miljøklagenævnet og berørte naboer.

## 5. Klagevejledning

### 5.1. Klage over miljøgodkendelsen

Miljøgodkendelsen kan påklages til Miljøklagenævnet af

- ansøgeren
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- Sundhedsstyrelsen
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100
- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har meddelt samt, at de ønsker underretning om afgørelsen

#### Skriftlig klage og klagefrist

Godkendelsen vil blive annonceret i JP Århus og Århus Onsdag.

En eventuel klage skal være **skriftlig** og sendes til Århus Kommune, Natur og Miljø, Valdemarsgade 18, Postboks 79, 8100 Århus C. Vi sender derefter klagen videre til Miljøklagenævnet sammen med det materiale, der er anvendt ved behandlingen af sagen.

Klagefristen udløber 6. januar 2010.

### **Betingelser, mens en klage behandles**

Virksomheden vil kunne udnytte miljøgodkendelsen i den tid, Miljøklagenævnet behandler en eventuel klage, medmindre Miljøklagenævnet bestemmer andet. Forudsætningen for det er, at virksomheden opfylder de vilkår, der er stillet i miljøgodkendelsen. Dette indebærer dog ingen begrænsning for Miljøklagenævnets adgang til at ændre eller ophæve godkendelsen.

## **5.2. Søgsmål**

Et eventuelt søgsmål i forhold til miljøgodkendelsen skal anlægges ved domstolene inden 6 måneder fra offentliggørelsen.

Søgsmålsfristen er anført på forsiden.

## **5.3. Underretning om afgørelsen**

Følgende er underrettet om afgørelsen:

<b>Navn</b>	<b>e-mailadresse</b>
Westway Terminals, Kuwaitvej 6, 8000 Århus C v. Steen Jørgensen	steen.jorgensen@westway-terminals.com
Esbjerg Consult v. Villy Lose	vl@safetyconsult.dk
Sundhedsstyrelsen	midt@sst.dk
Århus Kommune, Planlægning og Byggeri, Bygningsinspektoret.	pob@aarhus.dk
Århus Kommune, Affald og Varme	ava@aarhus.dk
Århus Kommune, Vand og Spildevand	
Danmarks Naturfredningsforening	dn@dn.dk
Friluftsrådet, kommune-repræsentant	obv@webspeed.dk
Miljøministeriet Landsplanafdelingen	sns@sns.dk
Arbejdstilsynet – att. Århus	at@at.dk

Arbejderbevægelsens Erhvervsråd	ae@aeraadet.dk
Miljøklagenævnet	MKN@MKN.dk
Nordalim A/S	Nordalim A/S Samoavej 1 8000 Århus C
Århus Havn	Århus Havn Mindet 2 Postboks 130 8000 Århus C
Samtank A/S	Samtank A/S Oliehavnsvej 38 8000 Århus C



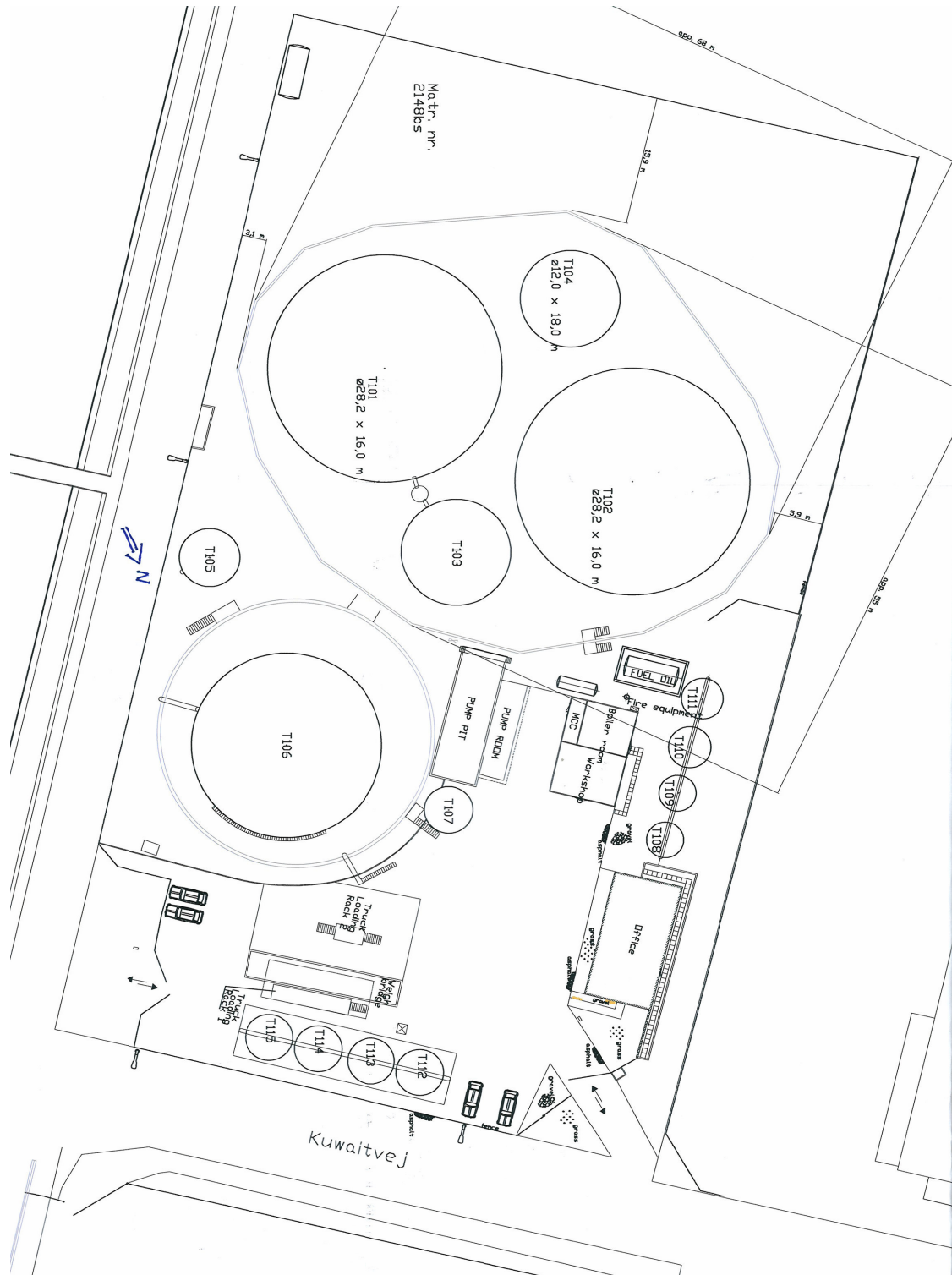
## 6. Bilag

### 6.1. Liste over sagens akter

Sagsnr.	Bilagsnr.	Titel	Dato
MIL-000934	110	Vedr. kommentar til udkast til miljøgodkendelse: Westway Terminals DK ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals ApS)	18-11-2009
MIL-000934	108	Udkast til miljøgodkendelse til kommentering hos virksomheden: Westway Terminals DK ApS Modtager: steen.jorgensen@westway-terminams.com	27-10-2009
MIL-000934	107	Spørgsmål ifm. drift af terminals 1: Westway Terminals ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals ApS)	09-10-2009
MIL-000934	106	Vedr. ibrugtagning af tank 106: Westway Terminals DK ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals ApS)	06-10-2009
MIL-000934	105	Kvittering for modtagelse af skanningsrapport - tank 106: Westway Terminals ApS Modtager: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals ApS)	06-10-2009
MIL-000934	104	Skanningsrapport - tank 106: Westway Terminals DK ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals ApS)	06-10-2009
MIL-000934	103	Vedr. ibrugtagning af tank 106: Westway Terminals DK ApS Modtager: steen.jorgensen@westway-terminals.dk	01-10-2009
MIL-000934	100	Mail vedr. etablering af tre tanke: Bygningsinspektoret Modtager: Annette Skovbo/JTK/M2/AAK	18-09-2009
MIL-000934	099	Intern korrespondance vedr. ansøgning om etablering af 3 nye tanke: Westway terminals ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals DK ApS)	07-09-2009
MIL-000934	098	Vedr. ansøgning om genopførelse af 3 stk. ståltanke: Westway terminals DK ApS Modtager:	16-09-2009
MIL-000934	093	Vedr. ansøgning om etablering af 3 nye tanke, intern korrespondance.: Westway Terminals ApS Modtager: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals DK ApS)	11-09-2009
MIL-000934	092	Vedr. ansøgning om etablering af 3 nye tanke: Westway Terminals DK ApS Modtager: steen.jorgensen@westway-terminals.com	04-09-2009
MIL-000934	090	Kuwaitvej 6 og Bahreinvej 2, 8000 Århus C. Forespørgsel vedr. miljø- og geotekniske undersøgelser på arealerne Afsender: Grontmij / Carl Bro	03-09-2009
MIL-000934	089	Vedr. ejerskab: Westway Terminals Danmark ApS Afsender: "Kleinjan, Rene (Man Amsterdam)	02-09-2009
MIL-000934	088	Notat vedr. salg af terminaler	02-09-2009
MIL-000934	087	Ansøgning om genopførelse af 3 ståltanke (4 bilag ikke scannet) Afsender: Bygningsinspektoret	31-08-2009
MIL-000934	082	Intern korrespondance med virksomheden vedr. status på godkendelse: Westway Terminals Danmark ApS Modtager: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals DK ApS)	20-08-2009
MIL-000934	081	Modtager af farligt affald: Westway Terminals Danmark ApS Afsender: "Jørgensen, Steen (Westway Terminals DK ApS)	19-08-2009
MIL-000934	079	Orientering om miljøgodkendelse - Esbjerg Kommune: Westway Terminals ApS Modtager: raadhuset@esbjergkommune.dk	10-08-2009
MIL-000934	078	Miljøgodkendelse 2009: Westway Terminals DK ApS Modtager: Westway Terminals Danmark ApS	14-07-2009
MIL-000934	075	Revideret ansøgningsmateriale: Westway Terminals DK ApS Afsender: "Kleinjan, Rene (Man Amsterdam)	01-07-2009
MIL-000934	074	Kvitteringsskrivelse og anmodning om supplerende oplysninger: Westway Terminals ApS	26-06-2009

		Modtager: steen.jorgensen@westway-terminals.dk	
MIL-000934	070	Orientering fra Brandmyndigheden: Westway Terminals ApS Afsender: Børge Juhl/AABR/M2/AAK	11-06-2009
MIL-000934	069	Ansøgningsmateriale 2009: Westway Terminals ApS Afsender: "Kleinjan, Rene (Man Amsterdam)	08-06-2009
MIL-000934	068	Vedr. dato for indsendelse af ansøgningsskema: Westway Terminals ApS Afsender: "Kleinjan, Rene (Man Amsterdam)	05-06-2009
MIL-000934	063	Opstart af sagsbehandling: Westway Terminals Afsender: "Villy Lose" <vl@safetycompany.dk	29-05-2009

## 6.2. Oversigtsplan



### 6.3. Ansøgning om miljøgodkendelse

Ansøgningen indsendes til:

Natur og Miljø  
Virksomheder og Jord  
Århus Kommune  
Valdemarsgade 18  
Postboks 79  
8100 Århus C.

#### Ansøgning om miljøgodkendelse af bilag 2-virksomhed,

jf. § 7, stk. 3, stk. 4 eller stk. 6 samt evt. stk. 7 i bekendtgørelse om  
godkendelse af listevirksomhed



Email: [virk@nm.aarhus.dk](mailto:virk@nm.aarhus.dk)

Hvis virksomheden har delaktiviteter, omfattet af bilag 5 i bekendtgørelsen, skal ansøgningen tillige indeholde de i bilag 5 anførte oplysninger for disse aktiviteter i det omfang det er teknisk og forureningsmæssigt muligt at adskille fra øvrige aktiviteter. Hvis virksomheden i sin helhed er dækket ind under listepunkterne i bilag 5, er det tilstrækkeligt at afgive oplysninger, som anført i omhandlende afsnit i bilag 5.

Brug TAB tast for at springe til næste felt - eller - klik i øverste venstre hjørne af det felt du ønsker at skrive i.

#### A. Oplysninger om ansøger og ejerforholde:

- 1) Ansøgerens navn, adresse, telefonnummer samt evt. email adresse  
S. Jørgensen, Westway Terminals Danmark ApS, Kuwaitvej 6, DK-8000, Århus-C, Danmark. Tel.: 00 45 86 760700, Fax: 00 45 86 137653, mobile phone: 00 45 30717188, e-mail: steen.jorgensen@westway-terminals.com
- 2) Virksomhedens navn, adresse, matrikelnummer og CVR- og P-nummer.  
Westway Terminals Danmark ApS, Kuwaitvej 6, DK-8000, Århus-C, Danmark.  
CVR Number: 24 21 45 67  
P Number: 10 06 41 47 47  
Matrikel Number: 21 48 BS.
- 3) Navn, adresse og telefonnummer på ejeren af ejendommen, hvorpå virksomheden er beliggende eller ønskes opført, hvis ejeren ikke er identisk med ansøgeren.  
Westway Terminals Danmark ApS is the owner of all equipment and systems on site and is in full control of the operations. The area is leased from the Århus port.
- 4) Oplysning om virksomhedens kontaktperson: Navn, adresse og telefonnummer.  
Steen Jørgensen, Terminal Manager for Westway Terminals Danmark ApS, Kuwaitvej 6, DK-8000, Århus-C, Danmark. Tel.: 00 45 86 760700

#### B. Oplysninger om virksomhedens art

- 5) Virksomhedens listebetegnelse, jf. bilag 1 og 2, for virksomhedens hovedaktivitet og eventuelle biaktiviteter.  
D 201 Storage and blending of palm oil and its derivatives.
- 6) Kort beskrivelse af det ansøgte projekt. Angivelse af om der er tale om nyanlæg eller om driftsmæssige udvidelser/ændringer af bestående virksomhed. Hvis der er tale om udvidelse af en ikke tidligere godkendt virksomhed, som bliver godkendelsespligtig på grund af udvidelsen, skal der gives oplysninger om hele virksomheden incl. udvidelsen.  
Storage and blending of non-class bulk liquid palm oil products. This application is made in light of the changes to be made to the terminal, which include rebuilding of damaged storage tanks in order to restore operations, and the changed situation in view of the Environmental Department after the incident of July 27, 2008 being that the terminal now falls in category D201 in Annex 2 of the approval notice.  
**There are no operational services hired out. Only for certain maintenance activities, approved and competent contractors are hired to perform these specialized activities.**
- 7) Vurdering af, om virksomheden er omfattet af Miljøministeriets bekendtgørelse om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer.  
The products stored and handled are of non-Class category, having a flash points of greater than 100 °C. According

Side 1 af 9

European Regulations they are not considered "dangerous substances". However, the local Århus Fire Department is of the opinion the product does fall under "Statutory Order no. 613 of 3 December 1982 regarding certain inflammable businesses and storages".

- 8) Hvis det ansøgte projekt er midlertidigt, skal det forventede ophørstidspunkt oplyses.

The rebuilding of the damaged and demolished tanks is expected to be finished in spring 2010 at the earliest.

### C. Oplysninger om etablering

- 9) Oplysning om, hvorvidt det ansøgte kræver bygningsmæssige udvidelser/ændringer.

All environmental aspects of the rebuilding project is managed separately – and will be reviewed by the Environmental Department – as per the Building Permit procedure.

- 10) Forventede tidspunkter for start og afslutning af bygge- og anlægsarbejder og for start af virksomhedens drift. Hvis ansøgningen omfatter planlagte udvidelser eller ændringer, jf. lovens § 36, oplyses tillige den forventede tidshorisont for gennemførelse af disse.

All dates here are indicative subject to change due to planning: Finalizing detailed design by Engineering: End of June 2009. Agreement with main contractor: July 2009. Building permit request to Port: July/August 2009. Start of construction: August 2009. Finish date: No earlier than April/May 2010.

### D. Oplysninger om virksomhedens beliggenhed

- 11) Oversigtsplan i passende målestok (f.eks. 1:4.000) med angivelse af virksomhedens placering. Planen forsynes med en nordpil.

- 12) Redegørelse for virksomhedens lokaliseringsovervejelser.

See attached drawing.

- 13) Virksomhedens daglige driftstid. Der angives desuden driftstid og -tidspunkter for de enkelte forurenende anlæg, herunder støjkilder, hvis de afviger fra den samlede virksomheds driftstid. Hvis virksomheden er i drift på lørdage eller søn- og helligdage, skal dette oplyses.

Terminal operates Monday to Friday from 07:00 until 16:00 hrs. Closed weekends and Danish public holidays. All product is received from vessel, via pipelines into storage tanks and is then loaded into road trucks. No major noise sources above 50 dBA. No polluting operations, no air emissions, no discharges into public waters.

- 14) Oplysninger om til- og frakørselsforhold samt en vurdering af støjbelastningen i forbindelse hermed.

On average five trucks per day visit the terminal to load product. This has no abnormal noise emission and is equal to normal traffic noise. During loading of trucks, the pumps on the trucks are not used, the terminal uses its own electrical pumps which are more silent than truck pumps.

### E. Tegninger over virksomhedens indretning

- 15) Den tekniske beskrivelse, jf. punkt F og H, skal ledsages af tegninger, der - i det omfang det er relevant - viser følgende: (Sæt kryds for vedlagt)

Placeringen af alle bygninger og andre dele af virksomheden på ejendommen.

Produktions- og lagerlokalers placering og indretning, herunder placering af produktionsanlæg m.v. Hvis der foretages arbejde udendørs, angives placeringen af dette.

Placeringen af skorstene og andre luftafkast.

Placeringen af støj- og vibrationskilder.

Virksomhedens afløbsforhold, herunder kloakker, sandfang, olieudskillere, brønde, tilslutningssteder til offentlig kloak og befæstede arealer.

Placering af oplag af råvarer, hjælpestoffer og affald, herunder overjordiske såvel som nedgravede tanke og beholdere samt rørføring.

Interne transportveje.

Tegningerne skal forsynes med målestok og nordpil.

## F. Beskrivelse af virksomhedens produktion

- 16) Oplysninger om produktionskapacitet samt art og forbrug af råvarer, vand og væsentlige hjælpestoffer.

In the new situation, the total storage capacity on the entire terminal will be 41700 m<sup>3</sup>. 8100 m<sup>3</sup> is used to store cane molasses. The remaining capacity of 33600 m<sup>3</sup> will be in use for the palm oil products where 24000 m<sup>3</sup> is stored in the banded area where the damaged tanks will be rebuild. In four tanks (112 to 115) with a capacity of 200 m<sup>3</sup> each (total of 800 m<sup>3</sup>) blends will be made on a daily basis and loaded into road trucks.

*The originally stated 41700 m<sup>3</sup> is an incorrect number, possibly due to a calculation error. The maximum capacity is indeed 34234 m<sup>3</sup>, the total of the individual tank capacities as show on the tank plot diagram.*

*Prior to start of storing the palm oil types for our customer back in 2004, the entire terminal was used to store molasses for almost 25 years, and sometimes tank 106 is still used for storing molasses. It is not expected this is again stored on the site, but Westway wants to continue to have that option like in the past. Molasses is a by-product from the sugar manufacturing process from sugar cane or sugar beet and is used in the animal feed, food and fermentation industry. All equipment on the terminal is fully – and has proven to be so since the last 25 years - compatible with the molasses. The products expected to be stored in future are the various palm oil types (part of the group vegetable oils) and molasses-type products.*

- 17) Systematisk beskrivelse af virksomhedens procesforløb, herunder materialestrømme, emissioner og affaldsproduktion. De enkelte forureningskilder angives på tegningsmaterialet.

1. All product is received from a vessel and transported via pipelines into the larger storage tanks (T101, 102, 103 and 104).
2. Some other raw materials are received by road truck and discharged into smaller tanks (T108, 109, 110 and 111) of 200 m<sup>3</sup> each.
3. Daily, via a computerized system, blends are made of these raw materials by transferring product from the raw material tanks via pipelines to the blend tanks (112, 113, 114 and 115) of 200 m<sup>3</sup> each.
4. From the blend tanks, the blended product is then loaded into road trucks.
5. Occasionally, molasses is discharged from a vessel into T106.

During this entire process, no emissions are made and no waste is created. All material received is used for blending or loading out.

- 18) Oplysning om energianlæg (brændselstype og maksimal indfyret effekt).

The palm oil product inside the storage tanks is heated to approximately 60 °C or 70 °C to ensure it remains liquid. This is done via running hot water through heating coils inside the storage tanks. This water is supplied by two boilers on the terminal which are fueled by fuel oil. The annual use of this fuel oil is about 180.000 liters per year. Electricity use is about 230.000 kWh per year. Water is not used in this process, apart from occasional tank interior washing. Per year a total of 380 m<sup>3</sup> of water is used.

*On the terminal a product heating system is present. This system consists of heating coils inside the storage tanks. These heating coils are filled with hot water supplied from the boilers on the terminal. This way, the heat from the water is radiated via the hot heating coils to the products. The water is then feeded back to the boilers for re-use, as it is a closed loop system. This is a standard practice in the bulk liquid storage industry to heat product.*

*The boilers themselves run on gas oil. The boilers on the terminal are hot water boilers (not steam boilers) and therefore do not fall under the European Pressure Systems Regulations. The hot water boilers are inspected once every 3 months by OK, the company also supplying the fuel oil for the boilers.*

*The gas oil tank has been present on the site since 2004 and is situated on top of a containment structure. It is made of steel and has the capacity of only 30 m<sup>3</sup>. In the new situation it shall have a new containment structure capable of containing the full capacity of the tank, where the wall on two sides in the direction of T101/104 is elevated to protect the tank from heat radiation / exposure in case of a fire.*

*For Aarhus terminal over 2008 the following water use is documented: Total Water Used (m<sup>3</sup>): 378. Used For Tank Washing (m<sup>3</sup>): 137. Used In Product (m<sup>3</sup>): 0. Used In Boiler (m<sup>3</sup>): 28. All tank washing water is picked up by contractor and moved off site in accordance with Danish Environmental Regulations.*

- 19) Oplysninger om mulige driftsforstyrrelser eller uheld, der kan medføre væsentlig forøget forurening i forhold til normal drift samt beskrivelse af de foranstaltninger, der er truffet for at imødegå sådanne driftsforstyrrelser og uheld.

Possible malfunctions:

1. Tank leaks

- Largest tanks on site are build new. These are "hydrotested" meaning after construction they have been gradually filled with water to full capacity and checked for leakage. This excludes a risk in the foreseeable future.
- Water has a higher density (1) compared to the products to be stored (0.89). This means the load of the hydrotest is higher than the tank in practice will experience.
- Tanks and systems are inspected and maintained via a Maintenance Program in accordance with EEMUA standards at regular intervals based on risk assessments.
- Tanks are in a bunded area with a size of 3850 m<sup>3</sup>, allowing to control a spill of large size.
- In case a tank leaks, the product solidifies when it gets below 35 °C. Therefore no immediate risk for a large spread of product and no 100% bund capacity is required.

2. Tank overflows:

- Tanks are equipped with "high level sensors and alarms" means that the system will issue an automatic audible and visible warning in case of a high level of the product in the tank, so operations can be stopped and overflows are prevented.
- The computer system checks the free space in the four blend tanks prior to each new blend being made. If the intended blend quantity programmed to be made does not fit in the blend tank, then the program gives a warning and does not allow the blend to be made until the blend quantity is decreased such that it does fit in the receiving tank.

3. Damage by traffic on terminal:

- All large tanks are inside a bunded area not accessible to vehicles.
- Smaller tanks of 200 m<sup>3</sup> are partly protected by impact due to the road truck loading station nearby. Any incident will have limited impact in case of damage to a tank due to collision with a vehicle.

*Water has a viscosity of 0.894 cps at 20 °C and is a very viscous liquid. Molasses is a syrupy-like, treacly product, with a viscosity varying between 5000 – 13000 cps at 20 °C, dependent on origin (comparable to the flow of honey). All palm oil types are solid at 20 °C.*

*Due to its high viscosity, water is the ideal liquid to perform a integrity test of the new build tanks. Due to its low viscosity, it will detect any possible and smaller leaks much easier than any other product. If the hydrotest with water is successful, and no leaks are detected, then higher-viscous products will definitely not come out of the tank.*

## G. Oplysninger om valg af bedste tilgængelige teknik

- 20) Hvis der i Miljøstyrelsens Referencer til renere teknologivurderinger ved miljøgodkendelser (Orientering fra Miljøstyrelsen nr. 8/2000 eller seneste udgave) foreligger oplysninger om bedste tilgængelige teknik for den pågældende virksomhedstype, skal der redegøres for virksomhedens muligheder for at anvende de teknikker, der er beskrevet her.

Westway Terminals Danmark ApS already uses all best practices from the tankstorage business. Energy use, water use, use of natural resources, waste generated is monitored monthly and annual objectives are set by management. In 2008, already a new and updated maintenance & inspection regime was implemented in accordance with EEMUA standards and controlled by Westway Engineering. Also, the terminal operates since 2004 with a fully automated computer system in which controls and checks are embedded, not allowing any risky or impossible operations.

## H. Oplysninger om forurening og forureningsbegrænsende foranstaltninger

### Luftforurening

- 21) For hvert enkelt stof eller stofklasse angives massestrømmen for hele virksomheden og emissionskoncentrationen fra hvert afkast, som er nævnt under punkt 15. Der angives endvidere emissioner af lugt. For de enkelte afkast angives luftmængde og temperatur. Stofklasser, massestrøm og emission angives som anført i Miljøstyrelsens gældende vejledninger om begrænsning af lugt- og luftforurening fra virksomheder.

Beskrivelse af de valgte rensningsmetoder og rensningsgraden for de enkelte tilførte stoffer og mikroorganismer.

No air emissions are emitted. Also the products do not emitt any negative odours.

- 22) Oplysninger om virksomhedens emissioner fra diffuse kilder.  
Not applicable.

- 23) Beregning af afkasthøjder for hvert enkelt afkast med de beregningsmetoder, der er angivet i Miljøstyrelsens gældende vejledninger om begrænsning af lugt- og luftforurening fra virksomheder.

Not applicable.

### Spildevand

- 26) Hvis der søges om tilladelse til at aflede spildevand, skal virksomheden udarbejde en spildevandsteknisk beskrivelse. Beskrivelsen skal indeholde:

– Oplysning om spildevandets oprindelse, herunder om der er tale om produktionsspildevand, overfladevand, husspildevand og kølevand.

No significant wastewater is created. Our storage and blend process does not use process water and therefore not creates wastewater. Only water used is in the office, kitchen, toilet and this goes into normal sewer. In case a interior of a tank is washed with water, this is disposed off of site in accordance with Danish regulations by the tank cleaning company. Revised and updated drawing will be sent.

– For hver spildevandstype oplysninger om spildevandsmængde, sammensætning og afløbssteder for det spildevand virksomheden ønsker at aflede, herunder oplysninger om temperatur, pH og koncentrationer af forurenende stoffer.

Not applicable.

– Maksimal mængde af spildevand afledt pr. døgn og pr. år samt variationen i afledningen over døgn, uge, måned eller år.

Not applicable.

– Hvis der afledes kølevand, skal der redegøres for kølevandets temperatur, herunder variationen over døgn, uge, måned eller år.

Not applicable.

– Oplysning om størrelse på sandfang og olieudskillere.

Not applicable.

– Oplysning om, hvorvidt virksomheden anvender bedste tilgængelige teknologi med henblik på at undgå eller begrænse afledningen af stoffer, som er uønskede i spildevandet, herunder en beskrivelse af de valgte rensningsmetoder og rensningsgraden for de enkelte tilførte stoffer.

Not applicable.

- 25) Oplysning om, hvorvidt spildevandet skal afledes til kloak eller udledes direkte til vandløb, søer eller havet eller andet. Ansøgning om tilslutning til offentligt spildevandsanlæg indsendes særskilt til kommunen, jf. miljøbeskyttelseslovens § 28.

No application is made to divert wastewater.

- 26) Hvis der søges om tilladelse til direkte udledning til vandløb, søer eller havet, skal der indsendes oplysning om opblandingsforhold i det modtagende vandområde.

Not applicable. Westway Terminals Danmark ApS never directly discharges into rivers, lakes or sea and no such application is made.

- 27) Hvis virksomheden ønsker at udlede 22 tons kvælstof eller 7,5 tons fosfor pr. år eller derover til vandløb, søer eller havet, skal ansøgningen tillige ledsages af de oplysninger, der fremgår af den til enhver tid gældende spildevandsbekendtgørelse.

Not applicable. Westway Terminals Danmark ApS never discharges phosphor or nitrogen into rivers, lakes or sea and no such application is made.

### Støj

- 28) Beskrivelse af støj- og vibrationskilder, herunder intern kørsel og transport samt udendørs arbejde og materialehåndtering, jf. punkt 15, og af planlagte støj- og vibrationsdæmpende foranstaltninger.

Noise sources:

- Air compressor: Used to generate pressurized air for operational purposes. In inside a building and not creates a noise hazard to the immediate surrounding.

- Trucks on terminal: Average 5 per day, not generating any noise hazards to immediate environment other than the



normal traffic noise also allowed in the city.  
- Workshop: Repair works in the workshop. Very occasional repairs to equipment is made. This is performed inside the workshop building, not generating any noise hazards to the immediate surrounding.

- 29) Hvis virksomheden er markeret med \* på listen i bilag 2 skal der indsendes en beregning af det samlede støjniveau i de mest støjbelastede punkter i naboområderne, udført som »Miljømåling - ekstern støj« efter Miljøstyrelsens gældende vejledninger om støj.

Not applicable.

### Affald

- 30) Oplysninger om sammensætning og årlig mængde af virksomhedens affald, herunder farligt affald. For farligt affald angives EAK-koderne.

No hazardous waste is generated. 4449 kg of waste is generated annually, this being mostly office waste, discarded old equipment, kitchen waste, etc.

- 31) Oplysninger om, hvordan affaldet håndteres på virksomheden (herunder affald der indgår i virksomhedens produktion) og om mængden af affald og restprodukter, som oplægges på virksomheden.

Not applicable. No waste storage on site. Only waste water is generated after internal tank cleaning. This is moved off site by the cleaning company in accordance with Danish regulations and burned or processed in biogas plants, where possible.

### Jord og grundvand

- 32) Beskrivelse af de foranstaltninger, der er truffet til beskyttelse af jord og grundvand i forbindelse med henholdsvis håndtering og transport af forurenende stoffer, oplagspladser for fast eller flydende affald samt nedgravede rør, tanke og beholdere.

Main control of protecting the soil and groundwater is:

- No storage of solid or liquid waste on site.
- No underground piping, tanks or containers on the terminal.
- No pollutants or chemicals on site.
- Storing the bulk liquids in well-maintained storage tanks.
- Storage tanks are placed inside a bund with an impermeable concrete floor.
- Storage tanks are equipped with a high level sensor and alarm system preventing tank overflows.
- Daily monitoring of stock levels and compare these to the product loaded out at the end of day, ensuring all tonnages are accounted for and no product has gone somewhere where it shouldn't.
- EEMUA maintenance and inspection program in place on all tanks, pipelines, pumps, etc. Ensuring its continued operationability and fitness for use.

### I. Forslag til vilkår og egenkontrol

- 33) Virksomhedens eventuelle forslag til vilkår og egenkontrollvilkår for virksomhedens drift. Hvis virksomheden har et miljøledelsessystem, opfordres til at koordinere forslag til egenkontrollvilkår med miljøledelsessystemets rutiner.

Egenkontrollvilkår bør indeholde:

– Forslag til kontrolmålinger, herunder prøvetagningssteder

From our internal environmental management procedures:

#### 5.1 Air Emissions:

Westway terminals have no processes that pollute the environment or the air-by-air emissions. The only air emissions are:

- Ventilation fumes of product stored in tanks.
- Exhaust gases of terminal traffic.
- Fumes of paints used during incidental tank paint jobs.

Therefore, no specific air emission reduction and control plans are necessary. However, where boilers, generators or compressors must be replaced, then the new equipment shall be at least:

- 10% more efficient in fuel burning, gas usage or electricity usage (whatever is applicable).
- 25% less polluting with respect to air emissions.

#### 5.2 Control Of Wastewater:

Wastewater is normally not generated and is prevented where possible. Where wastewater is still created this is then disposed off in accordance with local environmental requirements, rules and regulations and, as applicable, the Terminal's environmental permit or water discharge permit.

- No underground wastewater storage tanks are present.
- Non-permitted floor drains in process areas, and in related areas where there is potential for accidental releases (e.g. boiler rooms, research labs, etc.), are eliminated. If required, terminal management must ensure that the drain(s) is designed, permitted and used in accordance with the requirements.
- All above ground storage and process flow through tanks, piping and hoses as well as secondary containment structures are integrity assessed and documented periodically.

#### 5.3 Control Of Waste:

In general, storage terminals do not generate any hazardous waste. The only waste generated is the regular office waste and waste generated during cleaning tanks. The office waste consists of paper, plastics, unfriendly to the environment (empty paint cans, etc.) and is disposed of during normal pick-up operations by the local waste pick-up service. Wastewater is disposed of within the terminal's permit by appropriately approved organizations and national legislation. All terminals shall use the ALARA-principle for minimizing waste: As Low As Reasonably Achievable.

Waste shall be stored in designated storage areas where:

- The area has been designed to minimize the potential for spills and releases to the environment;
- The areas are clearly identified and marked;
- Waste shall be stored in a manner that prevents the co-mingling of incompatible wastes or contact between compatible waste in the event of a spill.

Note: The depositing of waste in on-terminal landfills is prohibited.

The tanks and containers in use to collect, accumulate or temporarily store solid and liquid wastes:

- Shall be constructed of materials that are compatible with the wastes
- Shall be kept in good condition at all times
- Shall be labeled to identify their contents

#### Explanation of bund size and capacity:

The new bund wall is designed to be 1 meter high and will then have a capacity of 3850 m3.

Although this does not cater for the capacity of the largest tank, Westway Terminals Danmark ApS is of the opinion, based on risk assessment, that this design is sufficient. The major reasoning for this is explained here below:

- No Danish regulations are found that prescribes bund-size capacity for non-Class products.
- A lower bund wall is much better operations-wise and provides easier access in emergency situation.
- Other companies in the Arhus port storing similar products also have a bund with low wall height.
- The tanks in this bund are all built new as part of this project of rebuilding the damaged tanks.
- After construction is complete, but prior to putting these into service, these new tanks will also be hydrotested by gradually filling them up with water to check for any possible leaks or improper welds. Therefore, the tanks are all tight and in new condition, so risk of product leakage from any tank in this bund is extremely low.
- To prevent tank overflows, all tanks are equipped with high level sensors and alarms.
- In addition, the tanks are inspected and maintained in accordance with Westway's Inspection & Maintenance program, controlled by Engineering.
- Should a spill still occur despite all measures described before, then the new bund with a 1 meter high wall still has a capacity of 3850 m3. This is big enough to manage a spill of 6 times the size of the spill preceding the incident of July 27, 2008.
- Should a tank leak occur, then most always it is the case product leaks out through a very small hole, in a slow rate, allowing Westway Terminals Danmark ApS to take other action as well, as necessary.
- The product inside the tanks in this bund solidifies at around 35 °C, meaning any spilled products leaked out of a tank gets hard and this will also limit the spill size. This allows the bund to be smaller than 100% of the biggest tank.

*After rebuilding, 3 tanks inside the bund are new, one is from 2003. A tank collapse is not expected and hardly ever occurs, especially with tanks of this age. The risk of a major tank failure is therefore almost not existing. Where a tank still develops a leak and the product involved is not palm oil, Westway has the possibility to pump product to another tank, to the other terminal at Bahreinvej or to a vessel. Still the bund has sufficient capacity to cater for a spill of sufficient size.*

*Instead of what was communicated above, Westway has decided to build the bund wall a half a meter higher, so 1,5 meters high (instead of 1 meter). The Aarhus Fire Department forced Westway to make the bund smaller in diameter to prevent product flowing in the direction of the Methanol plant in case of a spill. A smaller diameter requires us to make the height greater. Westway also suggests the Environmental Department discuss this issue also with the Fire Department.*

#### Rainwater discharge:

The bund design includes two point where rainwater can be disposed of into sewer system.

- At two locations in the bund pipes with a valve are present. This valve will be normally closed (see drawing).
- After rainfall, terminal staff visually checks if rainwater collected and to be discharged is polluted or clean.
- If rain is clean, the valve of one of these two points is opened and rainwater is allowed to go 1) over the road to normal road sewage or 2) via the second drain directly into the sewage line of the terminal.
- If the rainwater is polluted, it will be disposed off in accordance with local environmental law by an approved contractor or the environmental department will be consulted.

*It is hereby acknowledged and confirmed Westway understands the comments as communicated with respect to rainwater discharge from the bund.*

– Forslag til rutiner for vedligeholdelse og kontrol af rensningsforanstaltninger.  
See enclosed explanation of the maintenance & inspection system.

*The Grade III inspections are performed on every tank once every 3 months. The Grade II and Grade I inspections are executed according EEMUA 159 Tankbuilding standards with intervals based on a Risk Assessment of the tank. In this risk assessment the following parameters are reviewed: Age of the tank, product stored, previous maintenance findings, etc. The results for Aarhus is expected that a Grade II inspection will be performed once every 5 years and the Grade I inspection once every 10 years. For your information, the Grade II inspection is an in-service inspection where all items are inspected that can be reached while the tank still has product inside. The Grade-I inspection is a full out-of-service inspection where the tank is fully inspected inside and outside, including tank bottom. Both the Grade-II and Grade-I inspection is performed by an external specialized company.*

#### J. Supplerende oplysninger jf. bilag 5 i bekendtgørelsen

- 34) Hvis virksomheden er helt eller delvist omfattet listepunkterne i bilag 5 til bekendtgørelsen - kan der nedenfor redegøres for de supplerende oplysninger - jf. relevante afsnit i bilag 5 - som ikke har kunnet passes ind i ovenstående felter.

Westway Terminals Danmark ApS has operational a HSE management system. Not only do we try to protect the health and safety of our staff and visitors, also we try to protect the environment to the best of our ability. To ensure the terminal processes run efficiently, effectively, safely and environmentally friendly, we also have performed risk assessments on each routine and non-routine process or task to ensure the critical steps and checks are properly managed and that we do not lose any customer owned product in store. Also, we do monthly monitoring our use of natural resources. Also, we regularly review our site emergency procedures, spill response plan, etc. Finally, on an annual basis internal HSE audits are executed to verify compliance to our HSE program.

#### Dato for indsendelse og ansøgers underskrift

Dato	Underskrift
Indsendt den: dd-mm-åååå	    <hr/> ( Skriv gerne navn her - under underskriften )

Ansøger opfordres til at indsende den udfyldte ansøgning pr. email, som vedhæftet dokument, til Natur og Miljø, Virksomheder og Jord, Århus Kommune, email: [virk@nm.aarhus.dk](mailto:virk@nm.aarhus.dk), da det letter den efterfølgende behandling af sagen. Dette gælder selv om der fremsendes underskrevet ansøgning med alm. brevpost.

Hvis emailen fremsendes af ansøger under anvendelse af digital signatur er personlig underskrift ikke nødvendig. I modsat fald er ansøger nødt til at fremsende underskrevet ansøgning med alm. brevpost.

Yderligere information om ansøgning om godkendelse kan findes på Århus Kommunes hjemmeside på denne web adresse: [http://www.aarhuskommune.dk/portal/erhverv/miljoe/virksomheders\\_miljoe forhold](http://www.aarhuskommune.dk/portal/erhverv/miljoe/virksomheders_miljoe forhold)

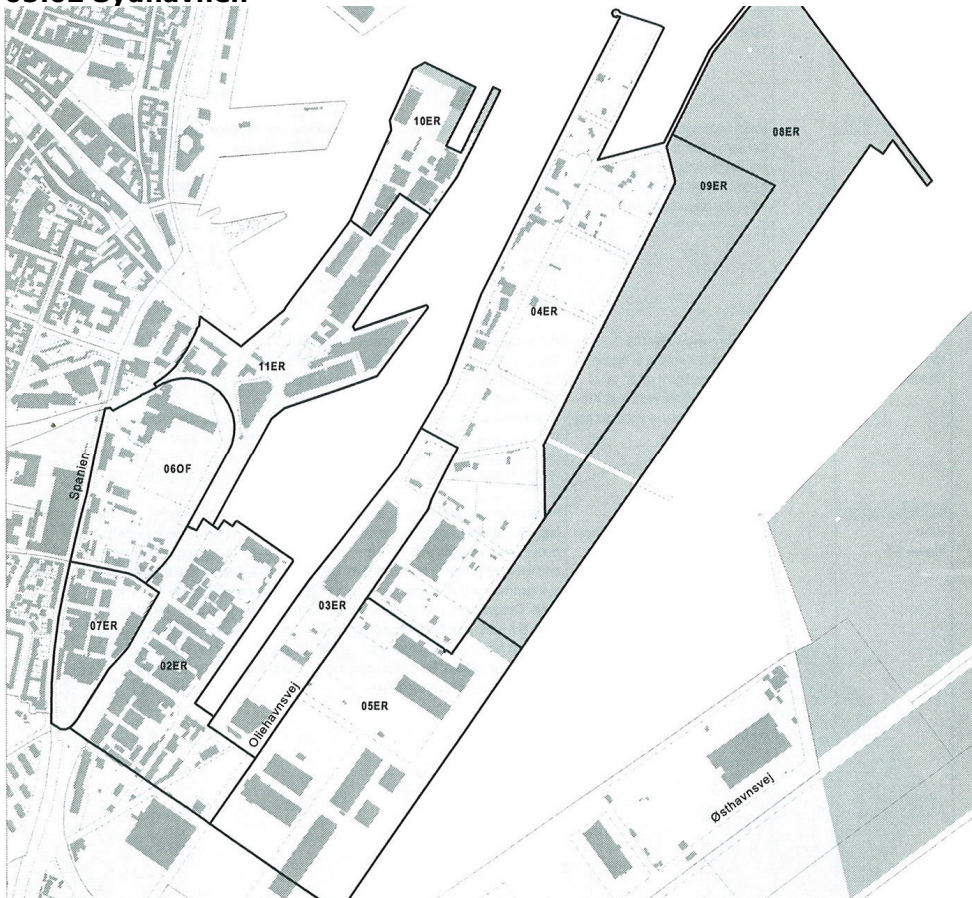
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## 6.4. Kommuneplansrammer

### 05.03 Østhavnen I



### 05.02 Sydhavnen



## **6.5. Lovgrundlag mm.**

### **Lov om miljøbeskyttelse:**

Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006 af lov om miljøbeskyttelse.

### **Godkendelsesbekendtgørelsen:**

Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1640 af 13. december 2006 om godkendelse af listevirksomhed med senere ændringer.

### **Støjvejledningen:**

Miljøstyrelsens vejledning nr. 5 og 6/1984 om ekstern støj fra virksomheder.

Miljøstyrelsens vejledning nr. 5/1993 om beregning af ekstern støj fra virksomheder.

Miljøstyrelsens vejledning nr. 3/1996 om supplement til vejledning om ekstern støj fra virksomheder.

### **Luftvejledningen:**

Miljøstyrelsens vejledning nr. 2/2001 om begrænsning af luftforurening fra virksomheder.

### **Lugtvejledningen:**

Miljøstyrelsens vejledning nr. 4/1985 om begrænsning af lugtgener fra virksomheder.

### **Affaldsbekendtgørelsen:**

Miljø- og Energiministeriets bekendtgørelse nr. 1634 af 13. juni 2006 om affald med senere ændringer.

### **Tankbekendtgørelsen:**

Miljø- og Energiministeriets bekendtgørelse nr. 1641 af 13. december 2006 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines.

### **Vejledning i forbindelse med store olielagre:**

Miljøstyrelsens arbejdsrapport nr. 12/2008 "Baggrundsrapport om miljøkrav til store olielagre – oplag af olieprodukter".

## 6.6. Regler i medfør af olietanksbekendtgørelsen

Regulering af 30 m<sup>3</sup> overjordisk olietank til opbevaring af gasolie.

*Paragrafferne i parentes henviser til de tilsvarende i olietankbekendtgørelsen nr. 724 af 1. juli 2008.*

1. Virksomheden skal, før etablering af et overjordisk anlæg, senest 4 uger før arbejdet påbegyndes, meddele tilsynsmyndigheden, hvornår anlægget skal etableres. Sammen med meddelelsen fremsendes beskrivelse af anlægget samt skitse over anlæggets placering på ejendommen.

Tilsynsmyndigheden kan i forbindelse med etablering kræve, at anlægget tæthedsprøves for ejerens eller brugerens regning. Dette gælder dog ikke anlæg, som opfylder kravene i bekendtgørelse om forebyggelse af jord- og grundvandsforurening fra benzin- og dieselsalgslanlæg samt andre anlæg med tilsvarende dobbeltvæggede tanke og rørsystemer.

Virksomheden skal fremsende kopi af tankattest eller overensstemmelseserklæring og eventuel dokumentation for anlæggets tæthed til tilsynsmyndigheden umiddelbart efter etableringens færdiggørelse. (§ 25)

2. Virksomheden skal sikre, at alle olietanke under 200.000 liter og tilhørende rørsystemer er typegodkendt. (§ 26)
3. Ved etablering af et overjordisk anlæg på 200.000 l eller derunder skal virksomheden sikre, at følgende krav er opfyldt:
  - Anlægget må ikke etableres inden for en afstand af 50 m fra indvindingsboringer til almene vandforsyningsanlæg og 25 m fra andre boringer og brønde, hvorfra der indvindes drikkevand. Afstandskravet omfatter ikke overjordiske, indendørs anlæg under 6000 l, med overjordiske rørsystemer, der ikke er indstøbte eller indmuret.
  - Anlæg må ikke nedgraves inden for det beskyttelsesområde for grundvandsindvinding, som er fastlagt i forbindelse med en vandindvindingstilladelse efter de til enhver tid gældende regler i miljøbeskyttelsesloven.
  - Anlæg må ikke nedgraves eller på anden måde anbringes under eller så tæt ved bygninger, at anlæggene ikke kan fjernes.
  - Pejlehuller og mandehuller skal være let tilgængelige.
  - Nedgravede rør skal overalt være omgivet af mindst 15 cm sand til alle sider.
  - Påfyldnings- og udluftningsrør skal fremføres vandret eller med fald mod tanken og skal være afsluttet med hætte eller dæksel. Udluftningsrør skal være ført mindst 50 cm over terræn.
  - Krav til etablering, som er anført på tankattesten eller overensstemmelseserklæringen, skal opfyldes.
  - Tanken skal opstilles på et jævnt og varigt stabilt underlag.
  - Der skal på tanken være monteret overfyldningsalarm. Overfyldningsalarman skal være placeret således, at den kan registreres ved påfyldningsrøret.
  - Ståltanke skal på en konstruktion være hævet over underlaget, således at inspektion af bunden kan finde sted.

- Afstand fra tanken til væg eller anden konstruktion skal være mindst 5 cm.
  - Plasttanke, der er godkendt til placering direkte på underlaget, skal etableres på et tæt underlag, som strækker sig mindst 10 cm uden om tanken.
  - For anlæg med tankudløb, skal der være monteret en afspærringsanordning umiddelbart ved tankudløbet. (§ 27, stk. 1 og 3)
4. Overjordisk anlæg på 200.000 l eller derunder skal have installeret en volumenmåler eller timetæller senest den 1. januar 2010, som skal anvendes i forbrugsregnskabet. (§ 28, stk. 1)
5. Ved sløjfning af et overjordisk anlæg skal eventuelt restindhold i anlægget fjernes, og anlægget skal fjernes, eller påfyldningsstuds og udluftningsrør afmonteres, og tanken afblændes, således at påfyldning ikke kan finde sted.  
Meddelelse om, at anlægget er sløjfet, samt oplysning om de trufne foranstaltninger, skal indgives af ejeren til tilsynsmyndigheden senest 4 uger efter sløjfningen.
- Såfremt brugen af et anlæg varigt ophører, skal virksomheden sørge for, at det sløjfes i overensstemmelse med kravene i dette vilkår. (§ 29)
6. Virksomheden skal på olietankanlæg eller på pipeline kontrollere, at anlægget, henholdsvis pipelinen, er tæt.

1. Tætheden af dobbeltvæggede tanke eller rør skal kontrolleres ved overvågning af trykforholdet (gas- eller væsketryk) i rummet mellem de dobbelte vægge. Overvågningen kan være automatisk ved tilslutning til alarm eller manuel ved aflæsning af manometer eller lignende måleudstyr. Automatisk overvågningsanlæg skal funktionsafprøves mindst en gang årligt. Manuel overvågning skal ske mindst en gang ugentligt.
2. I anlæg med enkeltvæggede tanke kan kontrol af tætheden ske med elektronisk pejleudstyr med lækagealarm, såfremt der er tilknyttet et elektronisk system, der holder regnskab med påfyldte og aftappede mængder. Der skal mindst en gang om måneden føres et beholdningsregnskab ud fra målinger med det elektroniske pejleudstyr. På baggrund af beholdningsregnskabet og regnskabet over tilførte og aftappede mængder skal differencen mellem de to regnskaber beregnes efter samme princip, som anført i pkt. 3.
3. Såfremt der i enkeltvæggede tanke ikke er installeret elektronisk pejleudstyr med lækagealarm skal der føres et regnskab over beholdning i tanken, påfyldte mængder og aftappede eller i øvrigt forbrugte mængder. Aftappede mængder skal løbende måles med volumenmåler, når en sådan er installeret. Forbrug i øvrigt skal enten beregnes ud fra måling med timetæller eller måling med volumenmåler. Beholdningen i tanken opgøres på baggrund af pejling eller anden måling og skal ske så ofte, som det er nødvendigt for at føre et pålideligt regnskab, dog mindst en gang hver 14. dag, når der er installeret volumenmåler eller timetæller. For anlæg uden volumenmåler eller timetæller skal beholdningen i tanken opgøres mindst hver uge. Regnskabet føres således, at der udføres en beregning af forskellen imellem a) den målte ændring af beholdningen i tanken og b) de påfyldte og aftappede eller i øvrigt forbrugte mængder.
4. Målinger, afprøvningsresultater og regnskab skal journalføres. I forbindelse med journalføringen skal foretages en vurdering af, om der systematisk er mindre beholdning eller større forbrug end forventet. Hvis dette er tilfældet, skal tilsynsmyndigheden informeres, og årsagen skal findes.
5. Journaler og dokumentation for funktionsafprøvning skal opbevares mindst 5 år og skal forelægges tilsynsmyndigheden på forlangende.



6. Tilsynsmyndigheden skal på anmodning godkende andre former for overvågning, såfremt overvågningen sker med tilsvarende eller bedre sikkerhed. (§ 34)
7. Hvis virksomheden konstaterer eller får begrundet mistanke om, at et anlæg eller en pipeline er utæt, skal tilsynsmyndigheden straks underrettes. Desuden skal virksomheden straks træffe foranstaltninger, der kan bringe en eventuel udstrømning til ophør, f.eks. ved tømning af anlægget.  
  
Såfremt der under påfyldning af et anlæg sker udstrømning af olieprodukter, herunder spild, der ikke umiddelbart kan fjernes, skal den, der har forestået påfyldningen, straks underrette tilsynsmyndigheden og virksomheden. Konstateres spildet af virksomheden selv, skal denne straks underrette tilsynsmyndigheden. (§ 36)
8. Virksomheden skal sikre, at overjordiske olietankanlæg er i en sådan vedligeholdelsesstand, at der ikke foreligger en åbenbar, nærliggende risiko for, at der kan ske forurening af jord, grundvand eller overfladevand, herunder må der ikke forefindes væsentlige synlige tæring af tank, rørsystem eller understøtningen af overjordiske tanke. Virksomheden skal tillige sikre, at anlægget fortsat står på et varigt stabilt underlag. (§ 37)
9. Som led i vedligeholdelse, jf. vilkår F7, skal ejer og bruger af anlægget foranledige, at de nødvendige reparationer finder sted. Reparation af et anlæg skal udføres af en særlig sagkyndig. Virksomheden skal sikre sig, at den modtager dokumentation for det udførte arbejde fra den udførende virksomhed. (§ 38)
10. Virksomheden skal opbevare et eksemplar af tankattesten eller overensstemmelseserklæringen, tillæg til tankattesten, udarbejdede tilstandsrapporter og dokumentation for udførte reparationer. (§ 39)
11. Virksomheden skal sikre, at krav om vedligeholdelse, anvendelse m.v., som fremgår af tankattesten, overensstemmelseserklæring eller øvrige attester, overholdes. (§ 40)

### **Inspektion og tæthedsprøvning**

12. Virksomheden skal sikre, at overjordiske olietankanlæg tæthedsprøves og inspiceres af en særlig sagkyndig med følgende intervaller:

Mindst hvert 10. år:

- Tanke som er indvendigt korrosionsbeskyttede med offeranoder eller indvendig organisk eller uorganisk belægning
- Rørsystemer, som ikke er dobbeltvæggede og tilsluttet et overvågningssystem.

Mindst hvert 5. år:

- Tanke, som ikke er beskyttet mod indvendig korrosion.

*Undtaget fra tæthedsprøvning er anlæg, som har installeret elektronisk pejleudstyr med lækagealarm samt tanke med dobbeltvægssystem, som tilsluttet et overvågningssystem.*

*Undtaget fra inspektion er tanke, udrustet med et dobbeltvægssystem, som er tilsluttet et overvågningssystem.*

Hvis tankens eller rørsystemets tilstand tilsiger dette, skal inspektion udføres oftere end de intervaller, som er angivet i dette vilkår.

Tanke skal inspiceres på både inder- og yderside.

Inspektion, udarbejdelse af tilstandsrapport m.v. skal udføres efter retningslinjerne i olietankbekendtgørelsens bilag 9.

Anlæg, som ikke efter de hidtil gældende regler har været omfattet af krav om regelmæssig inspektion, skal tæthedsprøves og inspiceres første gang som anført nedenfor:

10 år efter etablering:

- Tanke som er indvendigt korrosionsbeskyttede med offeranoder eller indvendig organisk eller uorganisk belægning
- Rørsystemer, som ikke er dobbeltvæggede og tilsluttet et overvågningssystem

5 år efter etablering:

- Tanke, som ikke er beskyttet mod indvendig korrosion.

Tæthedsprøvning og inspektion skal dog tidligst finde sted den 1. april 2010. (§ 42)

### **Udskiftning af nedgravede stålør tilknyttet olietanke**

13. Nedgravede væskeførende stålør, som ikke er galvaniserede eller omfattet af effektiv katodisk beskyttelse, skal udskiftes med typegodkendte rør senest 30 år efter installation. Dog gives der en frist indtil 31. december 2010 for rør, der er installeret for mere end 30 år siden.